

USER MANUAL

Audictus

CONQUEROR

How to pair the headphones with a new device?

- Enable the Bluetooth functionality of the device you wish to pair with the headphones
 - Turn on the headphones by pressing and holding the **⏻** button for 5 seconds. The notification LED **🔴** will start blinking red/blue
 - From the list displayed on your device, select the **Audictus Conqueror ANC** headphones
 - The headphones will confirm that a connection has been established with a short voice prompt and the notification LED **🔵** will blink blue
- From now on, pairing will occur automatically when both devices are within range.

How to unpair the headphones from a device?

- The headphones must be turned off
- Turn on the headphones by pressing and holding the **⏻** button for 5 seconds
- The notification LED will start blinking red/blue, and the headphones can be paired with a new device

Enabling/disabling the ANC and Sound Passthrough mode

- To enable the ANC mode, press the **ANC** button once. The headphones will confirm its enabling with a short voice prompt
- Press the **ANC** button again to disable the ANC mode and enable the Sound Passthrough mode. The headphones will confirm its enabling with a short voice prompt
- Press the **ANC** button again to disable the Sound Passthrough mode

Charging

If the battery is low, the headphones will communicate the need to charge with a short voice prompt.

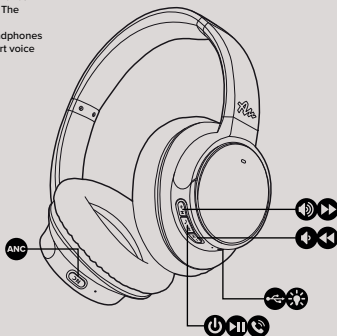
- Connect the USB Type-C cable (included) to the device
 - Connect the cable to a suitable power source
- The notification LED **🔴** is red during charging.
The notification LED **🔵** is white during quick charging.

ATTENTION! In order to be able to benefit from the quick charging functionality, use a charger that supports the USB-PD standard and has a power rating of 10 W or higher.

Safety Information

- Use only as intended.
- The equipment may be damaged when used improperly.
- Unauthorised attempts by unqualified personnel to open the equipment may cause damage to the device and void its warranty.
- Damage to the equipment, its housing or other defects may be caused by impact or fall.
- Do not use the product in an extremely hot, cold, dry, moist or dusty environment.
- Do not cover the ventilation openings in the housing because this may cause overheating and damage the equipment.

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | HU | ES | BG | RU



Included

- ANC Audictus Conqueror wireless headphones
- USB Type-C power cable
- USB Type-C to minijack 3.5 mm cable
- Instruction manual

General

- 2 years limited manufacturer warranty.
- Safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



Jak połączyć nowe urządzenie ze słuchawkami?

- Uruchom Bluetooth urządzenia, które chcesz sparować ze słuchawkami
 - Włącz słuchawki poprzez przytrzymanie przycisku **ANC** przez 5 sekund, dioda powiadomień **ANC** zacznie mrugać na czerwono/niebiesko
 - Wybierz z listy na swoim urządzeniu słuchawki **Audictus Conqueror ANC**
 - Słuchawki potwierdzą połączenie krótkim komunikatem głosowym, a dioda powiadomień **ANC** będzie mrugać na niebiesko
- Odtąd parowanie będzie następowało automatycznie, gdy obydwa urządzenia znajdą się w swoim zasięgu.

Jak rozłączyć słuchawki z obecnie połączoną parą?

- Słuchawki muszą być wyłączone
- Włącz słuchawki przez przytrzymanie przycisku **ANC** przez 5 sekund
- Dioda powiadomień będzie mrugać na czerwono/niebiesko, a słuchawki będzie można sparować z nowym urządzeniem

Włączenie/wyłączenie trybu ANC oraz Sound Passthrough

- Aby włączyć tryb ANC należy jednokrotnie nacisnąć przycisk **ANC**, słuchawki potwierdzą włączenie krótkim komunikatem głosowym
- Kolejne naciśnięcie przycisku **ANC** wyłącza tryb ANC i włącza tryb Sound Passthrough, słuchawki potwierdzą włączenie krótkim komunikatem głosowym
- Kolejne naciśnięcie przycisku **ANC** wyłącza tryb Sound Passthrough

Ładowanie urządzenia

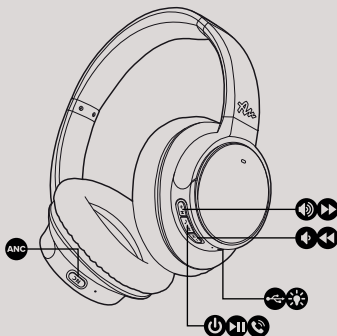
- W przypadku niskiego stanu baterii, słuchawki będą komunikować potrzebę naładowania krótkim komunikatem głosowym.
- Podłącz (dołączony do zestawu) przewód USB Type-C do urządzenia
 - Podłącz przewód do odpowiedniego źródła zasilania
- Podczas ładowania dioda powiadomień **ANC** świeci na czerwono. Podczas szybkiego ładowania dioda powiadomień **ANC** świeci na biało.
- UWAGA!** Aby szybko ładowanie zadziałało, należy użyć ładowarki obsługującej standard USB-PD o mocy 10 W lub większej.

Bezpieczeństwo

- Używaj zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane próby rozkręcenia urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, podrapanie obudowy, bądź inną usterkę produktu.
- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurzoneym bądź zawilgoconym otoczeniu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.
- Szczeliny i otwory w obudowie są otworami wentylacyjnymi i nie należy ich zasłaniać.
- Zablockowanie otworów wentylacyjnych może spowodować przegrzanie urządzenia.



EN | PL | CZ | SK | DE | RO | HU | ES | BG | RU






Zawartość opakowania

- Słuchawki bezprzewodowe ANC Audictus Conqueror
- Przewód zasilający USB Type-C
- Przewód USB Type-C do minijack 3,5 mm
- Instrukcja obsługi

Ogólne


- 2 lata gwarancji producenta.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowano było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

Jak spojit nové zařízení se sluchátky?




- Zapněte Bluetooth na zařízení, které chcete spárovat se sluchátky
- Zapněte sluchátka tak, že podržíte tlačítko  stisknuté po dobu 5 vteřin, informační dioda  začne červeně/modře blikat
- Vyberte ze seznamu na svém zařízení sluchátka **Audictus Conqueror ANC**
- Sluchátka potvrdí spojení krátkou hlasovou zprávou a informační dioda  bude blikat modře

Od tohoto okamžiku bude párování následovat automaticky, když budou obě zapnutá zařízení ve vzájemném dosahu.

Jak sluchátka odpojit od aktuálně spárovaného zařízení?

- Sluchátka musí být vypnutá
- Zapněte sluchátka tak, že podržíte tlačítko  stisknuté po dobu 5 vteřin
- Informační dioda bude červeně/modře blikat a sluchátka bude možné spárovat s novým zařízením



Zapnutí/vypnutí režimu ANC a Sound Passthrough

- Pro zapnutí režimu ANC je třeba jednou stisknout tlačítko , sluchátka potvrdí zapnutí krátkou hlasovou zprávou
- Další stisknutí tlačítka  vypne režim ANC a zapne režim Sound Passthrough, sluchátka potvrdí zapnutí krátkou hlasovou zprávou
- Další stisknutí tlačítka  vypne režim Sound Passthrough

Nabíjení sluchátek

V případě nízké úrovně nabití baterií budou sluchátka o této skutečnosti informovat krátkou hlasovou zprávou.

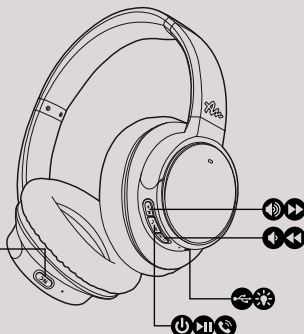
- Připojte kabel USB Type-C (který je součástí balení) k zařízení
- Připojte kabel ke vhodnému zdroji napájení

Během nabíjení svítí informační dioda  červeně. Během rychlého nabíjení svítí informační dioda  bíle.

POZOR! Pro rychlé nabíjení je třeba použít napájecí adaptér, který obsluhuje standard USB-PD o výkonu minimálně 10 W.

Bezpečnostní

- Použití podle návodu.
- Nepovolných oprav nebo pořízování zařízení na kusy záruky a může způsobit poškození výrobku.
- Vyhnout se trefit, nebo tření s tvrdým objektem, jinak to povede k broušení povrchu nebo jiné poškození hardwaru - nepoužívejte t produkt v nízkých a vysokých teplot, v silných magnetických polích a ve vlhkém nebo prašném prostředí.
- Neklesají, klepat nebo otřesům zařízení. Nešetné zacházení může poškodit.
- Výřezy a otvory v případě jsou k dispozici pro ventilaci a neměla by být nejasné. Zablkování větracích otvorů může dojít k přehřátí zařízení.



Sada obsahuje

- Bezdrátová sluchátka ANC Audictus Conqueror
- Napájecí kabel USB Type-C
- Kabel USB Type-C – minijack 3,5 mm
- Návod na použití

Obecně

- 2 roky omezená záruka výrobce.
- Bezpečný produkt, odpovídající požadavkům EU.
- Výrobek je vyroben v souladu s RoHS Evropské standardní.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytnou prodejce, nebo místní orgány státní správy.



Ako pripojiť nové zariadenie so slúchadlami?

- Spustíte zariadenia Bluetooth, ktoré chcete spárovať so slúchadlami
- Zapnete slúchadlá pridržením tlačidla **(M)** po dobu 5 sekúnd, po ktorej začne oznamovacia dióda **(M)** blikať na modro/modro
- Zo zoznamu na vašom zariadení vyberiete slúchadlá **Audictus Conqueror ANC**
- Slúchadlá potvrdia pripojenie krátkym hlasovým signálom a oznamovacia dióda **(M)** bude vtedy blikať na modro

Od tejto chvíle bude párovanie prebiehať automaticky, keď budú obe zariadenia vzájomne v dosahu.

Ako odpojiť slúchadlá od aktuálne pripojeného zariadenia?

- Slúchadlá musia byť vypnuté
- Zapnete slúchadlá pridržením tlačidla **(M)** na 5 sekúnd
- Oznamovacia dióda bude blikať na červeno/modro a slúchadlá sa vtedy dajú spárovať s novým zariadením

Zapnutie/vypnutie režimu ANC a Sound Passthrough

- Ak chcete zapnúť režim ANC, stlačíte raz tlačidlo **(ANC)** a slúchadlá vtedy potvrdia zapnutie krátkym hlasovým signálom
- Ďalším stlačením tlačidla **(ANC)** deaktivujete režim ANC a aktivujete režim Sound Passthrough, pričom slúchadlá potvrdia aktiváciu krátkym hlasovým signálom
- Opätovným stlačením tlačidla **(ANC)** vypnete režim Sound Passthrough

Nabíjanie zariadenia

Ak je batéria takmer vybitá, slúchadlá oznámia potrebu nabíjania krátkym hlasovým signálom.

- K zariadeniu pripojte kábel USB Type-C (je súčasťou balenia)
- Pripojte kábel k príslušnému zdroju napájania

Pri nabíjaní svetiel oznamovacia dióda **(M)** na červeno.

Počas rýchleho nabíjania svetiel oznamovacia dióda **(M)** na bielo.

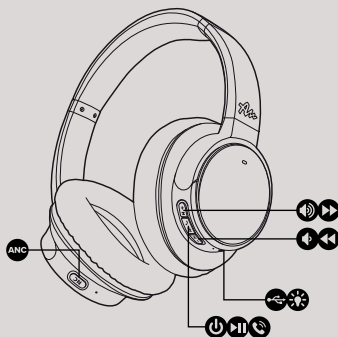
UPOZORNENIE! Pre rýchle nabíjanie použite nabíjačku kompatibilnú

s USB-PD s výkonom 10 W alebo vyšším.

Bezpečnosť

- Použite podľa návodu.
- Opravy neoprávnenými alebo prícom prístroj na kusy sa záruka neplatná a môže spôsobiť poškodenie výrobku.
- Sa zabránilo tento hit alebo trenie s tvrdým predmetom, inak bude viesť brúsiť poškodenie povrchu alebo iný hardware.
- Nepoužívajte výrobok v nízkych a vysokých teplotách, silného magnetického poľa a vlhkej alebo prашné prostredie.
- Nie kvapka, zaklopať alebo otrasom. Nebezpe čným zaobchádzaním môžete zariadenie rozbiť.
- Štrbiny a otvory v prípade sú určené pre vetranie a by nemali byť nejasné. Zablokovanie otvorov môže dôjsť k prehriatiu prístroja.

EN | PL | CZ | **SK** | DE | RO | HU | ES | BG | RU



Balenie obsahuje

- Bezdrôtové slúchadlá ANC Audictus Conqueror
- Napájací kábel USB Type-C
- Kábel USB Type-C pre minijack 3,5 mm
- Návod na použitie

Všeobecné




- 2 roky obmedzená záruka výrobcu.
- Bezpečný výrobok, vyhovujúcu požiadavkám EÚ.
- Výrobok je vyrobený v súlade s Európskym RoHS štandardné.
- Symbol (preškrtnuté prečiarknutého koša) pomocou OEEZ naznačuje, že tento výrobok nie domáci odpad. Nakladanie s odpadom pomáha vyhnúť sa dôsledky, ktoré sú škodlivé pre ľudí a životného prostredia a vyplývajú z nebezpečných materiálov používaných v zariadení, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie. Získajte domácnosti zberu odpadu alebo recyklovať materiály a komponenty, z ktorých bol vyrobený prístroj. S cieľom získať podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku kontaktujte svojho predajcu alebo miestny orgán.




RoHS






Wie kann ich den Kopfhörer mit einem neuen Gerät koppeln?

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Geräts, das Sie mit dem Kopfhörer koppeln möchten
 - Schalten Sie den Kopfhörer ein, indem Sie die Taste  **5 Sekunden** lang gedrückt halten. Die Benachrichtigungs-LED  beginnt rot/blau zu blinken
 - Wählen Sie aus der auf Ihrem Gerät angezeigten Liste den Kopfhörer **Audictus Conqueror ANC**
 - Der Kopfhörer bestätigt mit einer kurzen Sprachmeldung, dass eine Verbindung hergestellt wurde, und die Benachrichtigungs-LED  blinkt blau
- Von nun an erfolgt die Kopplung automatisch, wenn sich beide Geräte in Reichweite befinden.

Wie kann man den Kopfhörer von einem Gerät trennen?



- Der Kopfhörer muss ausgeschaltet sein
- Schalten Sie den Kopfhörer ein, indem Sie die Taste  **5 Sekunden** lang gedrückt halten
- Die Benachrichtigungs-LED beginnt rot / blau zu blinken und der Kopfhörer kann mit einem neuen Gerät gekoppelt werden

ANC- und Sound Passthrough-Modus aktivieren/deaktivieren

- Um den ANC-Modus zu aktivieren, drücken Sie einmal die  Taste. Der Kopfhörer bestätigt die Aktivierung mit einer kurzen Sprachmeldung
- Drücken Sie die  Taste erneut, um den ANC-Modus zu deaktivieren und den Sound Passthrough-Modus zu aktivieren. Der Kopfhörer bestätigt die Aktivierung mit einer kurzen Sprachmeldung
- Drücken Sie die  Taste erneut, um den Sound Passthrough-Modus zu deaktivieren

Laden

Wenn der Akku fast leer ist, wird der Kopfhörer mit einer kurzen Sprachmeldung über die Notwendigkeit des Ladevorgangs informieren.

- Schließen Sie das USB Type-C-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an das Gerät an
 - Schließen Sie das Kabel an eine geeignete Stromquelle an
 - Die Benachrichtigungs-LED  leuchtet während des Ladevorgangs rot. Die Benachrichtigungs-LED  leuchtet während der Schnellladung weiß.
- ACHTUNG!** Um die Schnellladefunktion nutzen zu können, verwenden Sie ein Ladegerät, das den USB-PD-Standard unterstützt und eine Nennleistung von 10 W oder höher hat.

Sicherheitsinformation

- Gebrauchsanweisung verwenden.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder nehmen Sie das Gerät in Stücke machen die Garantie nichtig und kann das Produkt beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, um mit einem harten Gegenstand getroffen oder Reibung, sonst wird es führen zu Oberflächen oder andere Hardware-Schäden zu mahlen.
- Das Produkt in niedrige und hohe Temperaturen, darf nicht in starken Magnetfeldern und in der feuchten oder staubigen Atmosphäre.
- Lassen Sie nicht fallen, klopfen oder eine Erschütterung des Gerätes. Eine grobe Behandlung kann es zu brechen.



Im Lieferumfang enthalten

- Kabelloser Kopfhörer ANC Audictus Conqueror
- Stromkabel USB Type-C
- Kabel USB Type-C/minijack 3,5 mm
- Bedienungsanleitung

Allgemeine

- 2 Jahre begrenzte Hersteller warranty.
- Dieses Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.



Cum conectăm un dispozitiv nou cu căștile?

- Porniți Bluetooth pe dispozitivele pe care doriți să le asociați cu căștile
- Porniți căștile ținând apăsat butonul timp **10** de 5 secunde, ledul de notificare va începe să **🔴** clipească roșu/albastru
- Selectați din lista de pe dispozitivul dvs. **Audictus Conqueror ANC**
- Căștile vor confirma conexiunea cu un semnal scurt și dioda LED **🔴** de notificare va clipi albastru

De acum înainte, asocierea va avea loc automat atunci când ambele dispozitive sunt în raza de acțiune.

Cum deconectăm căștile de la perechea conectată în prezent?

- Căștile trebuie să fie oprite
- Porniți căștile ținând apăsat butonul timp **10** de 5 secunde
- Dioda LED de notificare va clipi roșu/albastru, iar căștile pot fi asociate cu un dispozitiv nou

Pornite/oprire de tip ANC și Sound Passthrough

- Pentru a porni modul ANC apăsați o singură dată butonul **ANC**, căștile vor confirma pornirea cu un semnal vocal scurt
- Apăsarea repetată a butonului **ANC** oprește modul ANC și pornește modul Sound Passthrough, căștile vor confirma pornirea printr-un semnal vocal scurt
- Apăsarea repetată a butonului **ANC** oprește modul Sound Passthrough

Încărcarea dispozitivului

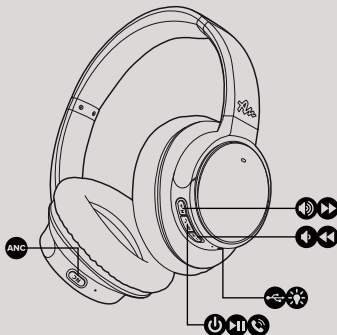
Dacă bateria este descărcată, căștile vor comunica nevoia de încărcare cu un semnal scurt.

- Conectați cablul USB Type-C (atașat la set) la dispozitiv
 - Conectați cablul la o sursă de alimentare adecvată
 - În timpul încărcării, indicatorul luminos LED **🔴** de notificare luminează în culoare roșie.
 - În timpul încărcării rapide, indicatorul luminos LED **🔴** de notificare luminează în culoare albă.
- ATENȚIE!** Pentru a putea utiliza încărcarea rapidă, trebuie să utilizați un încărcător care acceptă standardul USB-PD cu o putere de 10 W sau mai mare.

Siguranta in utilizare

- Pastrati echipamentul uscat. Precipitațiile, umiditatea și toate tipurile de lichide sau condensul pot conține minerale ce corodează circuitele electronice.
- Nu folosiți și nu depozitați echipamentul în zone prafuite sau murdare. Nu depozitați echipamentul în condiții de temperaturi înalte (acestea îl pot deteriora).
- Nu depozitați echipamentul în condiții de temperaturi scăzute (când acesta revine la temperatura normală, în interiorul lui se poate forma condens care poate duce la deteriorarea echipamentului).
- Nu scapați, loviți sau scuturați echipamentul (utilizarea brutala poate duce la spargerea sa).

EN | PL | CZ | SK | DE | **RO** | HU | ES | BG | UR



În set

- Căști fără fir ANC Audictus Conqueror
- Cablu de alimentare USB Type-C
- Cablu USB Type-C pentru minijack 3,5 mm
- Instrucțiuni de utilizare

Informatii generale

- 2 ani cu raspundere limitata.
- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanta cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deseu menajer. Cand reciclati deseurile în mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului în cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.



RoHS



Hogyan csatlakoztassunk új készüléket a fejhallgatóhoz? EN | PL | CZ | SK | DE | RO | HU | ES | BG | RU

- Kapcsold be a Bluetooth-t azon a készüléken, amelyeket párosítani szeretnél a fejhallgatóval!
- A fejhallgató bekapcsolásához tartsd lenyomva a gombot **5** másodpercig, a jelződióda piros/kéken **5** villogni kezd
- A készülékeken megjelenő listáról válaszd ki az **Audictus Conqueror ANC** fejhallgatót!
- A fejhallgató rövid hangjelzéssel erősíti meg a csatlakozást, a Dióda **5** színe pedig kékre vált

A párosítás inentől kezdve automatikusan megtörténik, ha mind a két készülék hatótávolságon belül van.

Hogyan válasszuk le a fejhallgatót a jelenleg csatlakoztatott párról?

- A fejhallgatónak bekapcsolt állapotban kell lennie
- A fejhallgató bekapcsolásához tartsd lenyomva a gombot **5** másodpercig!
- A jelződióda piros/kéken kezd villogni, a fejhallgató pedig párosítható lesz új eszközzel

Az ANC ésSound Passthrough módok bekapcsolása/kikapcsolása

- Az ANC mód bekapcsolásához le kell nyomni egyszer az **ANC** gombot, a bekapcsolást a fejhallgató rövid hangjelzéssel jelzi
- Az **ANC** gomb újabb lenyomása kikapcsolja az ANC módot, és bekapcsolja a Sound Passthrough módot, a bekapcsolást a fejhallgató rövid hangjelzéssel jelzi
- Az **ANC** gomb újabb lenyomása kikapcsolja a Sound Passthrough módot

A kácsnyálkás töltése

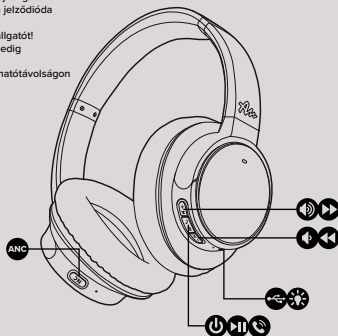
Alacsony akkumuláltság esetén a fejhallgató rövid hangjelzéssel jelzi, hogy fel kell tölteni.

- Csatlakoztasd a készülékhez (a készülékben található) USB Type-C kábelt!
- Csatlakoztasd a kábelt a megfelelő áramforráshoz!
- A töltési ideje alatt a jelződióda **5** pirosan villog.
- Gyorstöltés esetén a jelződióda **5** fehéren világít.

FIGYELEM! Ahhoz, hogy a gyorstöltés működjön, **10 W** vagy annál nagyobb teljesítményű hagyományos **USB-PD** töltőt kell használni.

Biztonság

- Rendeltetészerűen kell használni.
- A készülék nem megfelelő használata árthat a készüléknek.
- Az eszköz engedély nélküli, képzetlen személy általi felnyitásának a kísérlete a készülék meghibásodásához vezethet, és a garancia elvesztését eredményezi.
- Útódés vagy leesés következtében a készülék vagy a ház megsérülhet, vagy egyéb hiba keletkezhet.
- A készüléket nem szabad szélsőségesen forró, hideg, száraz, nedves vagy poros környezetben használni.
- A burkolaton lévő részek és nyílások szellőzőnyílások, szabadon kell őket tartani, letakarásuk következtében a készülék túlmelegedhet, és ezáltal meghibásodhat.



A készlet tartalma

- Vezeték nélküli ANC Audictus Conqueror fejhallgató
- USB Type-C töltőkábel
- USB Type-C kábel 3,5 mm minijack csatlakozóhoz
- Használati utasítás

Általános




- 2 év gyártói garancia.
- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- A WEEE jelölés (áthúzott kukka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségre és a környezetre a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotrészek okozhatnak, továbbá kiküszöbölí a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A selektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkotrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!



RoHS




¿Cómo conectar un nuevo dispositivo a los auriculares?




- Habilite el módulo Bluetooth del dispositivo que desea emparejar con los auriculares
- Habilite los auriculares manteniendo pulsado el botón  durante **5 segundos**, el piloto de notificación  empezará a parpadear en rojo/azul
- En la lista en su dispositivo, seleccione los auriculares **Audictus Conqueror ANC**
- Los auriculares confirmarán la conexión mediante un breve mensaje de voz y el piloto de notificación  empezará a parpadear en azul

A partir de ahora, los dispositivos se conectarán automáticamente cuando estén dentro de su alcance.

¿Cómo desconectar los auriculares del dispositivo actualmente emparejado?



- Los auriculares deben estar apagados
- Habilite los auriculares manteniendo pulsado el botón  durante 5 segundos
- El piloto de notificación empezará a parpadear en rojo/azul señalando que los auriculares pueden emparejarse con un nuevo dispositivo

Habilitar/deshabilitar el modo ANC y Sound Passthrough

- Para habilitar el modo ANC, pulse el botón  una vez: los auriculares confirmarán la habilitación mediante un breve mensaje de voz
- Pulsando de nuevo el botón  deshabilitará el modo ANC y habilitará el modo Sound Passthrough: los auriculares confirmarán la habilitación mediante un breve mensaje de voz
- Pulsando de nuevo el botón  deshabilitará el modo Sound Passthrough

Cargar el dispositivo

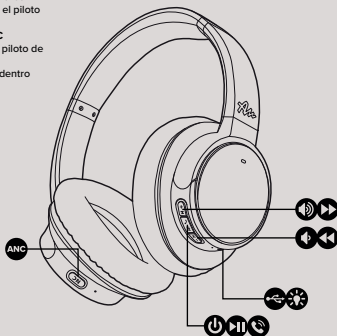
En caso de batería baja, los auriculares indicarán la necesidad de cargarlos con un breve mensaje de voz.

- Conecte el cable USB Type-C (suministrado) al dispositivo
 - Conecte el cable a una fuente de alimentación adecuada
 - Durante la carga, el piloto de notificación  permanece encendido en rojo.
 - Durante la carga rápida, el piloto de notificación  permanece encendido en blanco.
- ¡ATENCIÓN!** Para una carga rápida, utilice un cargador compatible con USB-PD con una potencia de 10 W o más.

Seguridad

- Utilice el producto con arreglo al uso previsto del mismo.
- El uso inadecuado puede resultar en daños al dispositivo.
- Cualquier intento de abrir el dispositivo por parte de un personal no cualificado pueden provocar daños en el dispositivo y anular la garantía.
- Los golpes y caídas pueden causar daños en el dispositivo, defectos en la carcasa u otros fallos.
- No utilice el producto en un entorno demasiado caliente, frío, polvoriento o húmedo.
- Las ranuras y aberturas de la carcasa son aberturas de ventilación y no deben taparse, ya que esto puede provocar un sobrecalentamiento y –en consecuencia– daños en el dispositivo.

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | HU | ES | BG | RU



El conjunto incluye

- Auriculares inalámbricos ANC Audictus Conqueror
- Cable de alimentación USB Type-C
- Cable USB Type-C para minijack 3,5 mm
- Manual de instrucciones

Generalidades

- 2 años de garantía del fabricante.
- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.



Как да свържа ново устройство със слушалките?

- Включете Bluetooth на устройствата, които искате да свържете със слушалките
 - Включете слушалките, като задържите натиснат бутона за **5 секунди**, индикаторният диод **ANC** ще мига в червено/синьо
 - Изберете слушалките **Audictus Conqueror ANC** от списъка на Вашето устройство
 - Слушалките потвърждават връзката с кратко гласово съобщение, а индикаторният диод **ANC** ще мига в синьо
- Отсега нататък свързването ще се извършва автоматично, когато и двете устройства са в обхват.

Как да изключа слушалките от двоеното устройство?

- Слушалките трябва да бъдат изключени
- Включете слушалките, като задържите натиснат бутона за **5 секунди**
- Индикаторният диод ще мига в червено/синьо и слушалките ще бъдат свързани с новото устройство

Активирайте / деактивирайте режимите ANC и Sound Passthrough

- За да активирате ANC трябва веднъж натиснете бутона **ANC**, слушалките ще потвърдят включването с кратко гласово съобщение
- Натискането на бутона **ANC** деактивира режима ANC и активира режима Sound Passthrough, слушалките потвърждават активирането с кратко гласово съобщение
- Следващото натискане на бутона **ANC** изключва режима Sound Passthrough

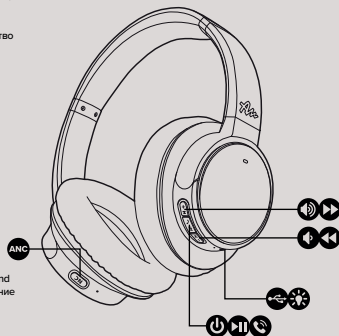
Зареждане на устройството

- Когато нивото на батерията е ниско, слушалките ще съобщат за необходимостта от зареждане с кратко гласово съобщение.
- Свържете (включен в комплекта) кабела USB Type-C към устройството
 - Свържете кабела към подходящ източник на захранване
 - По време на зареждане индикаторният диод свети в червено.
 - По време на бързо зареждане индикаторният диод свети в бяло.
- ВНИМАНИЕ!** За да приложите бързо зареждане, използвайте зарядно устройство, което поддържа стандарт **USB-PD** с мощност **10 W** или по-висока.

Безопасност

- Продуктът трябва да се използва по предназначение.
- Неправилната употреба може да предизвика унищожаване на устройството.
- Неупълномощени опити от неквалифицирани лица за отваряне на устройството може да доведе до повреда на устройството и загуба на гаранцията.
- Удар или падане на устройството може да причини повреда, дефект на корпуса или друга повреда.
- Не използвайте продукта в изключително гореща, студена, суха, влажна или прашина среда.
- Прорезите и отворите в корпуса са вентилационни отвори и не трябва да бъдат покривани, тъй като блокирането на вентилационните отвори може да доведе до прегряване на уреда.

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | HU | ES | BG | RU



Комплектът включва

- Безжични слушалки ANC Audictus Conqueror
- Захранващ кабел USB Type-C
- Кабел USB Type-C към 3.5 mm jack
- Инструкция за употреба

Общи условия

- 2 г. гаранция от производителя.
- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват напоследичите, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.



Как подключить новое устройство к наушникам?

- Включите Bluetooth на устройстве, которое вы хотите подключить к наушникам
 - Включите наушники нажатием кнопки в течение **5 секунд**, светодиод уведомлений начнет **мигать красным/синим**
 - Выберите из списка на своем устройстве наушники **Audictus Conqueror ANC**
 - Наушники подтвердят соединение коротким голосовым сообщением, а светодиод уведомлений **будет мигать голубым**
- С этого времени соединение будет происходить автоматически, когда устройства будут находиться в пределах досягаемости.

Как отключить наушники от подключенной пары?

- Наушники должны быть выключены
- Включите наушники путем нажатия кнопки в течение **5 секунд**
- Светодиод уведомлений **будет мигать красным/синим**, а наушники **можно будет подключить к новому устройству**

Включение/выключение режима ANC и Sound Passthrough

- Чтобы включить режим ANC, необходимо один раз нажать кнопку **ANC**. Наушники подтвердят включение коротким голосовым сообщением
- Повторное нажатие кнопки **ANC** выключает режим ANC и включает режим Sound Passthrough, наушники подтвердят выключение коротким голосовым сообщением
- Повторное нажатие кнопки **ANC** выключает режим Sound Passthrough

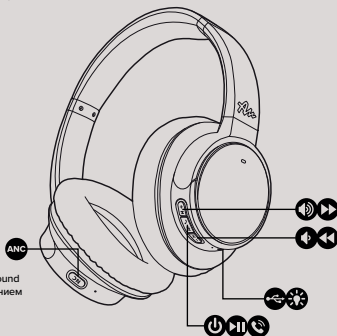
Зарядка устройства

- В случае низкого заряда батареи наушники будут сообщать о необходимости подзарядки коротким голосовым сообщением
- Подключите (входящий в комплект) провод USB Type-C к устройству
 - Подключите провод к соответствующему источнику питания
- Во время зарядки светодиод уведомлений **светится красным** цветом. Во время быстрой зарядки светодиод уведомлений **светится белым** цветом.
- ВНИМАНИЕ!** Для быстрой зарядки необходимо использовать зарядное устройство, поддерживающее стандарт USB-PD мощностью **10 W** и выше.

Безопасность

- Использовать устройство по назначению.
- Несанкционированные попытки разобрать устройство являются основанием для аннулирования гарантии и могут стать причиной выхода устройства из строя.
- Падение или ударение устройства может привести к его повреждению, образованию на корпусе царапин или возникновению других неисправностей.
- Неправильное использование устройства может стать причиной его поломки.
- Зазоры и отверстия в корпусе являются вентиляционными отверстиями, которые не следует закрывать.
- Закрывание отверстий может привести к перегреву устройства.

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | HU | ES | BG | RU



В комплекте

- Беспроводные наушники ANC Audictus Conqueror
- Провод питания USB Type-C
- Провод USB Type-C для miniJack 3,5 мм
- Инструкция по обслуживанию

Общие

- Ограниченная Гарантия изготовителя 2 года.
- Безопасный продукт, отвечающий требованиям ЕС.
- Продукт изготовлен в соответствии с RoHS Европейского стандарта,
- WEEE используя символ (перечеркнутым мусорным) указывает, что этот продукт не домашних отходов. Соответствующие управления отходами помогает избежать последствий, которые вредны для людей и окружающей среды и результат от опасных материалов, используемых в устройстве, а также ненадлежащего хранения и обработки. Получите СПИДа сбора бытовых отходов переработки материалов и компонентов, из которых было сделано устройство. Для получения подробной информации об утилизации данного продукта, пожалуйста, свяжитесь у продавца или местного органа власти.





www.audictus.com